



# ROLLER NITRO 2

**OUTDOOR WIRELESS  
PORTABLE SPEAKER**

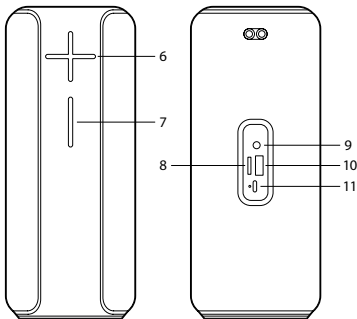
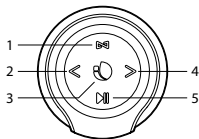
ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS  
POLSKI | NEDERLANDS | ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MAGYAR  
NORSK | SUOMI | SVENSKA | DANSK | LIETUVIŲ



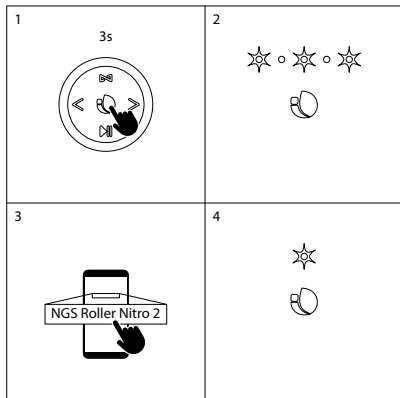
[www.ngs.eu](http://www.ngs.eu)

## CONTROL BUTTONS

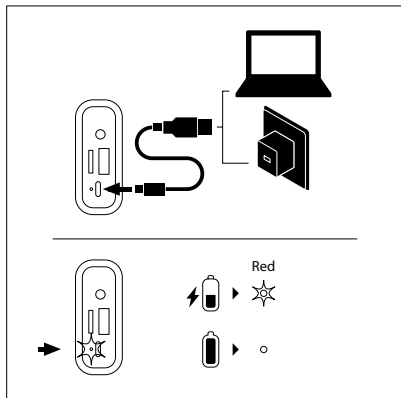
- 1 **Mode / TWS**  
Short press: change mode (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Previous song**  
*In FM mode:* short press to the previous channel
- 3 **Power button**  
Long press turn on/off for about 3 seconds/times
- 4 **Next song**  
*In FM mode:* short press to the next channel
- 5 **Play/Pause button**  
Short press: play/pause  
Long press to exit wireless connect  
Long press to search the program in the FM mode
- 6 **Volume +**
- 7 **Volume -**
- 8 **TF audio input**
- 9 **AUX audio input**
- 10 **USB audio input**
- 11 **Type-C interface charging port**



## BLUETOOTH MODE



## HOW TO CHARGE?



# TWS

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                                                                     |  |  |   |                                                                                     |
| 6                                                                                     |  |                                                                                     |   |                                                                                     |
|                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1                                                                                     |   |  | 2 |  |
|  3s |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |

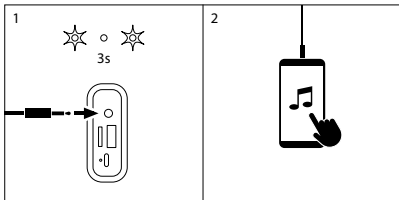
## RADIO MODE

|                                                                              |                                                       |                                          |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <p>1</p> <p>3s</p>                                                           | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p> <p>x1</p> | <p>3</p> <p>channel search</p> <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p><b>Note:</b> Connect the USB cable for a better radio signal</p> |                                                       |                                          |

## USB/TF MODE

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| <p>1</p> <p>3s</p>       | <p>2</p> |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p> | <p>4</p> |

## AUX IN MODE



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                                                              |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Compatible with bluetooth 5.0                                                | Yes               |
| TWS (get double power connecting 2 speakers at the same time without cables) | Yes               |
| Output peak power                                                            | 20W (2 x 10W)     |
| RMS power                                                                    | 10W (2 x 5W)      |
| AUX audio input                                                              | Yes               |
| USB audio input                                                              | Yes               |
| TF audio input                                                               | Yes               |
| Volume control                                                               | Yes               |
| Battery                                                                      | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Battery life                                                                 | 12 hours*         |
| Water resistant                                                              | IPX5              |

\* 3 hours at 100% volume  
12 hours at 70% volume  
15 hours at 50% volume



**Battery warranty**

The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

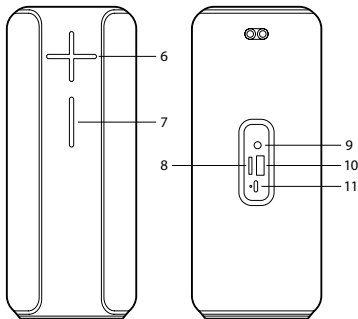
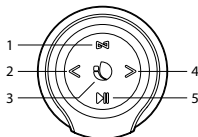


Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

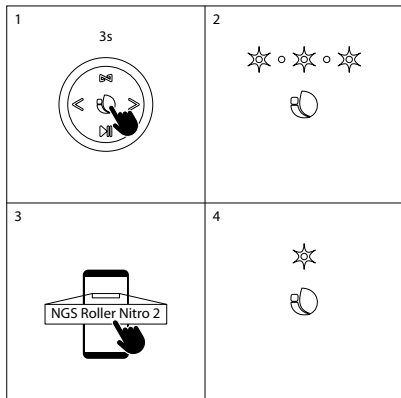
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

## BOUTONS DE COMMANDE

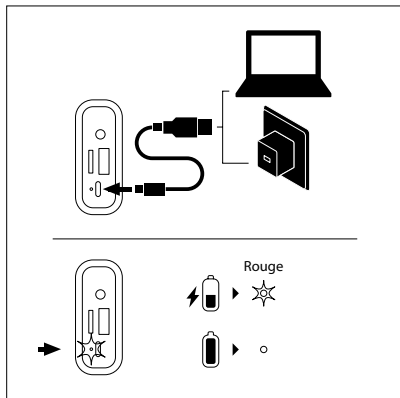
- 1 **Mode / TWS**  
Courte pression : changer de mode (FM/BT/USB/AUX IN/SD)
- 2 **Chanson précédente**  
*En mode FM* : courte pression pour la station précédente
- 3 **Bouton d'alimentation**  
Longue pression pour allumer/éteindre au bout de 3 secondes/fois
- 4 **Chanson suivante**  
*En mode FM* : courte pression pour la station suivante
- 5 **Bouton Lecture/Pause**  
Courte pression : lecture/pause  
Longue pression pour sortir de la connexion sans fil  
Longue pression pour chercher un programme en mode FM
- 6 **Volume +**
- 7 **Volume -**
- 8 **Entrée audio SD**
- 9 **Entrée audio AUX**
- 10 **Entrée audio USB**
- 11 **Port de charge type-C**



## MODE BLUETOOTH



## COMMENT CHARGER ?



# TWS

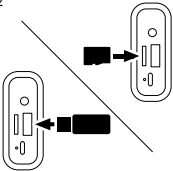
|   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                           |  | 2 |                                                                                                                                                                           |
| 1 |   3s                                                                                     |                                                                                   |   |   3s                                                                                     |
| 2 |    0.5s |                                                                                   |   |    0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |     |  |   |                                                                                     |
| 6 |     |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

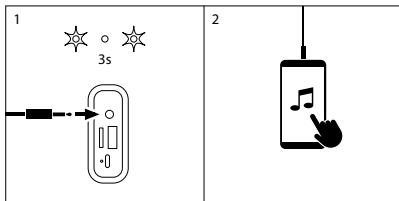
## MODE RADIO

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p>                                                                                                                                                           | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>recherche de station</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>station -</span> <span>station +</span> </div>  <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>Remarque :</b><br/>Connecter le<br/>câble USB pour<br/>un meilleur signal<br/>radio</p> </div> |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                    |

## MODE USB/TF

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## MODE AUX IN



## SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

|                                                                            |                   |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Compatible Bluetooth 5.0                                                   | Oui               |
| TWS (double alimentation en connectant 2 enceintes sans fil en même temps) | Oui               |
| Puissance de sortie                                                        | 20W (2 x 10W)     |
| Puissance RMS                                                              | 10W (2 x 5W)      |
| Entrée audio AUX                                                           | Oui               |
| Entrée audio USB                                                           | Oui               |
| Entrée audio SD                                                            | Oui               |
| Contrôle du volume                                                         | Oui               |
| Batterie                                                                   | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Durée de fonctionnement                                                    | 12 heures*        |
| Étanche                                                                    | IPX5              |

\* 3 heures à 100 % du volume  
12 heures à 70 % du volume  
15 heures à 50 % du volume

**Garantie de la batterie**

La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

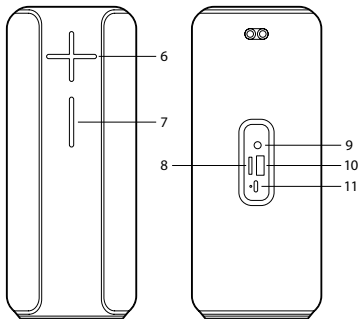
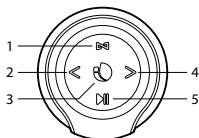


Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

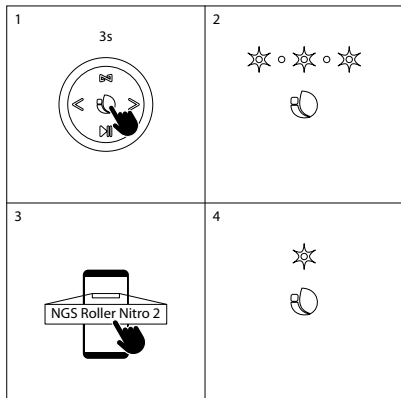
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

## BOTONES DE CONTROL

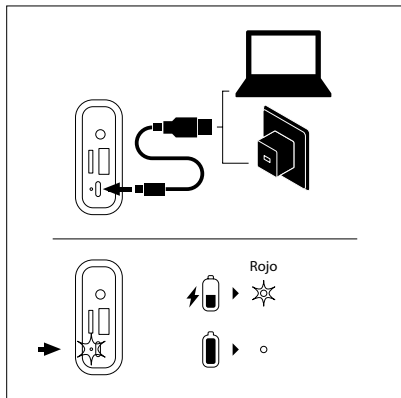
- 1 **Modo / TWS**  
Pulsación corta: cambia el modo (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Canción anterior**  
*En el modo FM:* pulsación corta para volver a la emisora anterior
- 3 **Botón de encendido**  
Pulsación larga encender/apagar sobre 3 segundos/veces
- 4 **Siguiente canción**  
*En el modo FM:* pulsación corta para pasar a la siguiente emisora
- 5 **Botón reproducir/pausa**  
Pulsación corta: reproducir/pausa  
Pulsación larga para salir de la conexión inalámbrica  
Pulsación larga para buscar el programa en el modo FM
- 6 **Volumen +**
- 7 **Volumen -**
- 8 **Entrada de audio TF**
- 9 **Entrada de audio AUX**
- 10 **Entrada de audio USB**
- 11 **Puerto de carga con interfaz tipo C**



## MODO BLUETOOTH



## ¿CÓMO CARGAR?



# TWS

|   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                           |  | 2 |                                                                                                                                                                           |
| 1 |   3s                                                                                     |                                                                                   |   |   3s                                                                                     |
| 2 |    0.5s |                                                                                   |   |    0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |     |  |   |                                                                                     |
| 6 |     |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

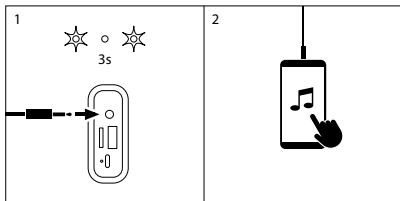
## MODO RADIO

|                                                                                                                        |                                                       |                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <p>1</p> <p>3s</p>                                                                                                     | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p> <p>x1</p> | <p>3</p> <p>búsqueda de canal</p> <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p>canal - canal +</p> <p><b>Nota:</b> Conecte el cable USB para una mejor recepción de la señal de radio</p> |                                                       |                                             |

## MODO USB/TF

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| <p>1</p> <p>3s</p>       | <p>2</p> |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p> | <p>4</p> |

## MODO AUX IN



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

|                                                                                 |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Compatible con bluetooth                                                        | Sí                |
| TWS (consigue doble potencia conectando 2 altavoces al mismo tiempo sin cables) | Sí                |
| Potencia pico de salida                                                         | 20W (2 x 10W)     |
| Potencia RMS                                                                    | 10W (2 x 5W)      |
| Entrada de audio AUX                                                            | Sí                |
| Entrada de audio USB                                                            | Sí                |
| Entrada de audio TF                                                             | Sí                |
| Control de volumen                                                              | Sí                |
| Batería                                                                         | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Tiempo de funcionamiento                                                        | 12 horas*         |
| Resistente al agua                                                              | IPX5              |

\* 3 horas al 100% del volumen  
12 horas al 70% del volumen  
15 horas al 50% del volumen

### **Garantía de la batería**

La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

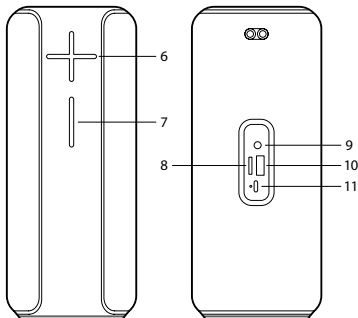
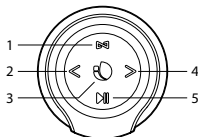


Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

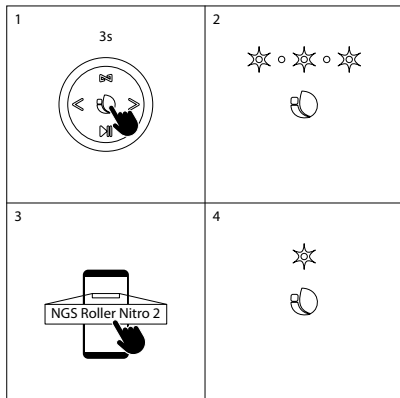
(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

## STEUERTASTEN

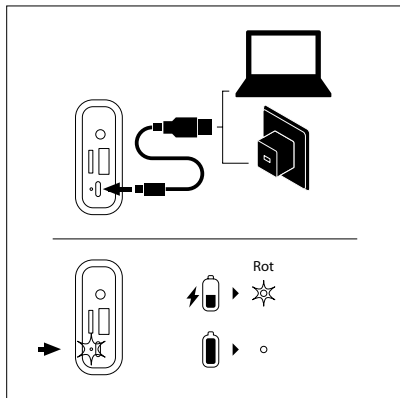
- 1 **Modus / TWS**  
Kurz drücken: Moduswechsel (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Vorheriger Titel**  
*Im FM-Modus:* kurzes Drücken - zum vorherigen Kanal
- 3 **Power-Taste**  
Ein längeres Drücken (ca. 3 Sekunden) schaltet das Gerät ein/aus
- 4 **Nächster Titel**  
*Im FM-Modus:* kurzes Drücken - wechseln zum nächsten Kanal
- 5 **Play/Pause-Taste**  
Kurz drücken: Wiedergabe/Pause  
Langes Drücken – Beenden der drahtlosen Verbindung  
Langes Drücken – Suche des Programms im FM-Modus
- 6 **Lautstärke +**
- 7 **Lautstärke -**
- 8 **TF-Audioeingang**
- 9 **AUX-Audioeingang**
- 10 **USB-Audioeingang**
- 11 **Ladeanschluss-Typ-C-Schnittstelle**



## BLUETOOTH-MODUS



## WIE WIRD ES GELADEN?

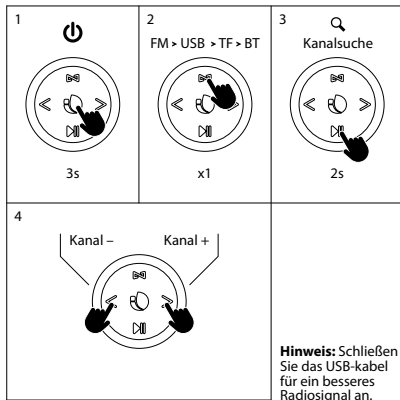


# TWS

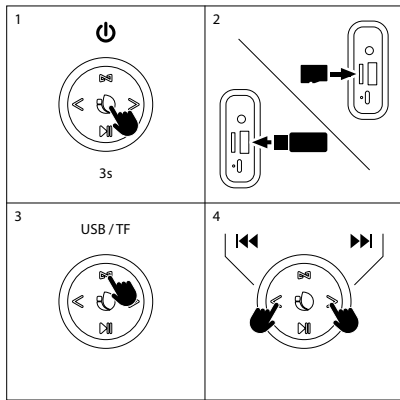
|   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                           |  | 2 |                                                                                                                                                                           |
| 1 |   3s                                                                                     |                                                                                   |   |   3s                                                                                     |
| 2 |    0.5s |                                                                                   |   |    0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |     |  |   |                                                                                     |
| 6 |     |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

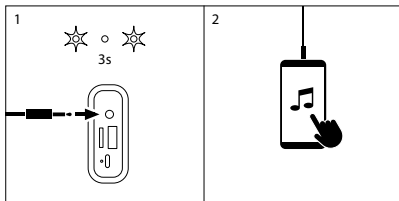
## RADIO-MODUS



## USB/TF-MODUS



## AUX IN-MODUS



## TECNISCHE SPEZIFIKATIONEN

|                                                                                       |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Kompatibel mit Bluetooth 5.0                                                          | Ja                |
| TWS (doppelte Leistung durch gleichzeitigen Anschluss von 2 Lautsprechern ohne Kabel) | Ja                |
| Ausgangsleistung                                                                      | 20W (2 x 10W)     |
| RMS                                                                                   | 10W (2 x 5W)      |
| AUX-Audioeingang                                                                      | Ja                |
| USB-Audioeingang                                                                      | Ja                |
| TF-Audioeingang                                                                       | Ja                |
| Lautstärkeregler                                                                      | Ja                |
| Batterie                                                                              | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Betriebszeit                                                                          | 12 Stunden*       |
| Wasserdicht                                                                           | IPX5              |

- \* 3 Stunden bei 100% der Lautstärke  
 12 Stunden bei 70% der Lautstärke  
 15 Stunden bei 50% der Lautstärke

**Garantie für den Akku**

Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.

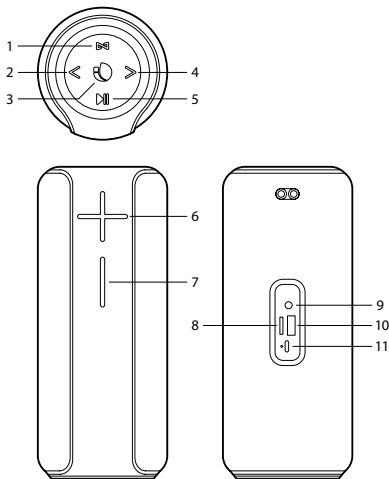


Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

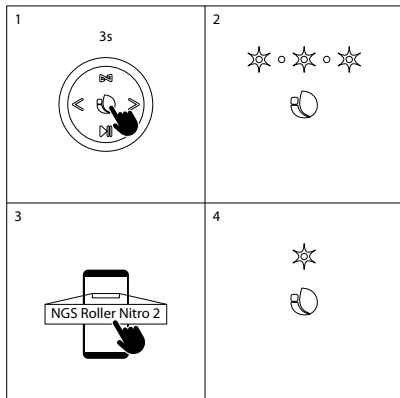
Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.  
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

## TASTI DI CONTROLLO

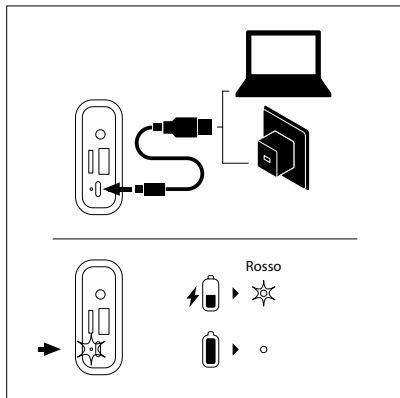
- 1 **Modalità / TWS**  
Premere brevemente: cambiare modalità (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Traccia precedente**  
*In modalità FM:* premere brevemente sul canale precedente
- 3 **Pulsante di accensione**  
Premere a lungo accendere / spegnere per circa 3 secondi / volte
- 4 **Traccia successiva**  
*In modalità FM:* premere brevemente sul canale successivo
- 5 **Pulsante play/pausa**  
Premere brevemente: play/pausa  
Premere a lungo per uscire dalla connessione wireless  
Premere a lungo per cercare il programma in modalità FM
- 6 **Volume +**
- 7 **Volume -**
- 8 **Ingresso audio TF**
- 9 **Ingresso audio AUX**
- 10 **Ingresso audio USB**
- 11 **Porta di ricarica con interfaccia Type-C**



## MODE BLUETOOTH



## COME RICARICARE?



## TWS

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

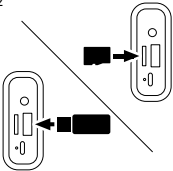
|   |                                                                                    |                                                                                     |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |  |  |
| 6 |  |                                                                                     |

|                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                  |  | 2 |  |
|  | 3s                                                                                  |   |                                                                                     |

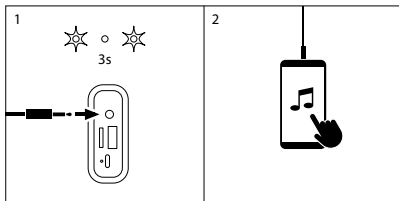
## MODE RADIO

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p>                                                                                            | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>ricerca del canale</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>canale -</span> <span>canale +</span> </div>  <p><b>Nota:</b> collegare il cavo USB per un migliore segnale radio</p> |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |

## MODE USB/TF

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## MODE AUX IN



## SPECIFICHE TECNICHE

|                                                                              |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Compatibile con Bluetooth 5.0                                                | Sì                |
| TWS (doppia potenza collegando 2 altoparlanti contemporaneamente senza fili) | Sì                |
| Potenza massima in uscita                                                    | 20W (2 x 10W)     |
| Potenza RMS                                                                  | 10W (2 x 5W)      |
| Ingresso audio AUX                                                           | Sì                |
| Ingresso audio USB                                                           | Sì                |
| Ingresso audio TF                                                            | Sì                |
| Controllo del volume                                                         | Sì                |
| Batteria                                                                     | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Tempo di funzionamento                                                       | 12 ore*           |
| Impermeabile                                                                 | IPX5              |

\* 3 ore al 100% del volume  
12 ore al 70% del volume  
15 ore al 50% del volume

**Battery warranty**

The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

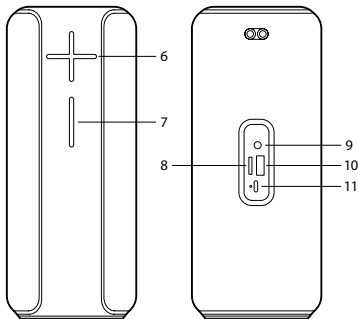
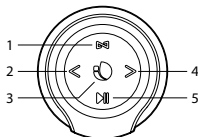


Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

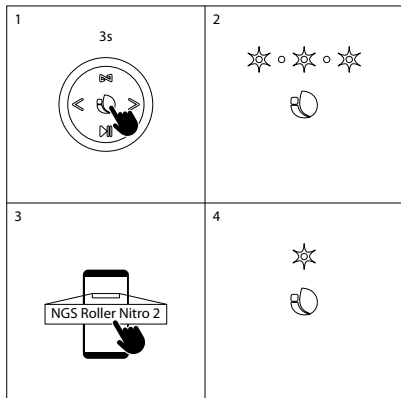
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

## BOTÕES DE CONTROLE

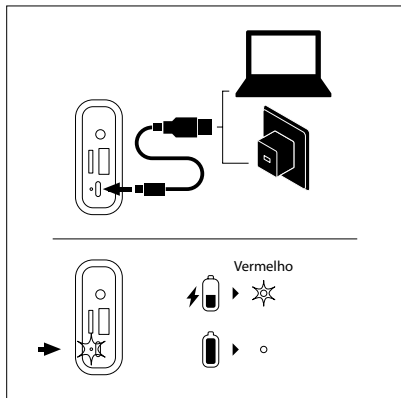
- 1 **Modo/TWS**  
Premir brevemente: altera o modo (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Faixa anterior**  
*No modo FM:* premir brevemente para passar à estação anterior
- 3 **Botão de alimentação**  
Premir durante cerca de 3 segundos para ligar/desligar
- 4 **Faixa seguinte**  
*No modo FM:* premir brevemente para passar à estação seguinte
- 5 **Botão Reproduzir/Pausa**  
Premir brevemente: reproduzir/pausa  
Premir durante alguns segundos para sair da ligação sem fios  
Premir durante alguns segundos para pesquisar uma estação no modo FM
- 6 **Volume +**
- 7 **Volume -**
- 8 **Entrada de áudio TF**
- 9 **Entrada de áudio AUX**
- 10 **Entrada de áudio USB**
- 11 **Porta de carregamento da interface Tipo C**



## MODO BLUETOOTH



## COMO CARREGAR?

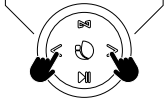


# TWS

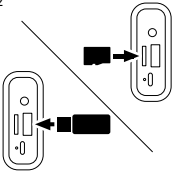
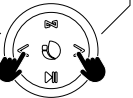
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                            |   |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                                                                  | <br> | <br> |   |                                                                                     |
| 6                                                                                  |                                                                                       |                                                                                                                                                                            |   |                                                                                     |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                            |   |                                                                                     |
| 1                                                                                  |                                                                                        |                                                                                         | 2 |  |
|  |                                                                                                                                                                         | 3s                                                                                                                                                                         |   |                                                                                     |

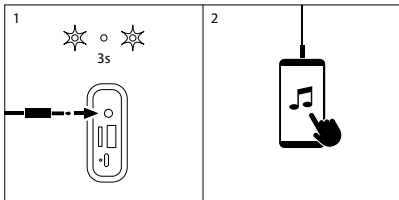
## MODO RADIO

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>pesquisa de canais</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p>  <p>canal - canal +</p> <p><b>Nota:</b> ligue o cabo USB para um sinal de rádio melhor</p>   |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |

## MODO USB/TF

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## AUX IN MODE



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

|                                                                                    |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Compatível com bluetooth 5.0                                                       | Sim               |
| TWS (obtenha uma dupla potência conectando 2 altifalantes sem fios ao mesmo tempo) | Sim               |
| Pico de potência de saída                                                          | 20W (2 x 10W)     |
| Potência RMS                                                                       | 10W (2 x 5W)      |
| Entrada de áudio AUX                                                               | Sim               |
| Entrada de áudio USB                                                               | Sim               |
| Entrada de áudio TF                                                                | Sim               |
| Controlo de volume                                                                 | Sim               |
| Bateria                                                                            | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Tempo de funcionamento                                                             | 12 horas*         |
| Resistente à água                                                                  | IPX5              |

- \* 3 horas a 100% do volume  
12 horas a 70% do volume  
15 horas a 50% do volume

**Garantia da bateria**

A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

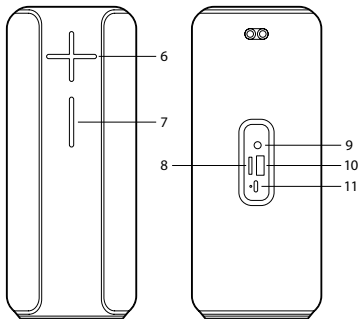
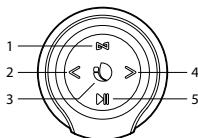


Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

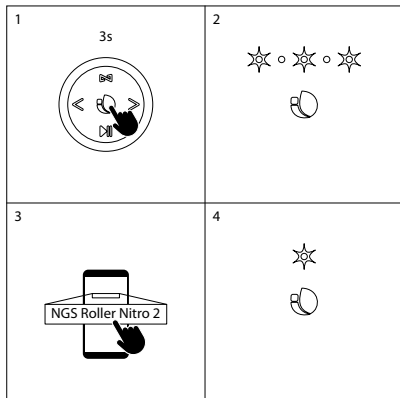
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)

## PRZYCISKI STEROWANIA

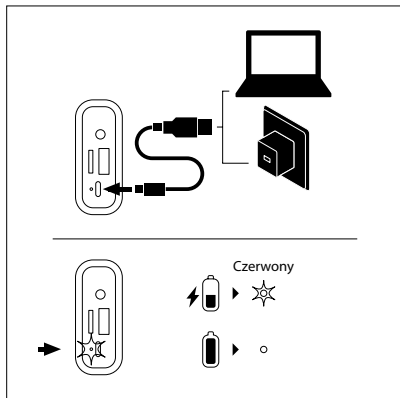
- 1 **Tryb / TWS**  
Przytrzymaj krótko: zmiana trybu działania (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Poprzedni utwór**  
W trybie FM: przytrzymaj krótko, aby przejść do poprzedniego kanału
- 3 **Przycisk włączania**  
Przytrzymaj długo przycisk on/off przez ok. 3 sekundy / 3 razy
- 4 **Następny utwór**  
W trybie FM: naciśnij szybko, aby przejść do następnego kanału
- 5 **Przycisk odtwarzaj/pauza**  
Przytrzymaj krótko: odtwarzaj/pauza  
Przytrzymaj długo, aby zakończyć połączenie bezprzewodowe  
Przytrzymaj długo, aby wyszukać program w trybie FM
- 6 **Głośność +**
- 7 **Głośność -**
- 8 **Wejście audio TF**
- 9 **Wejście audio AUX**
- 10 **Wejście audio USB**
- 11 **Port ładowania złącza typu C**



## TRYB BLUETOOTH



## JAK ŁADOWAĆ?

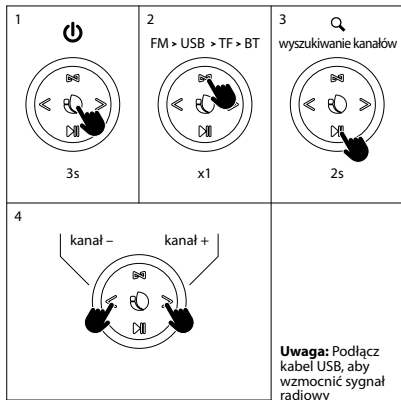


## TWS

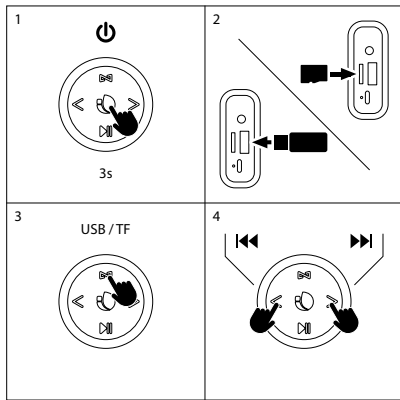
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |     |  |   |                                                                                     |
| 6 |     |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

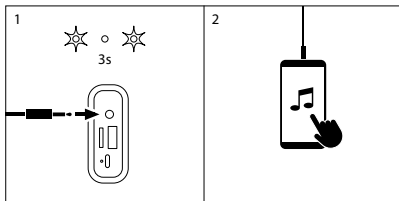
## TRYB RADIO



## TRYB USB/TF



## TRYB AUX IN



## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

|                                                             |                               |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Kompatybilny z Bluetooth 5.0                                | Tak                           |
| TWS (podwójna moc po bezprzewodowym połączeniu 2 głośników) | Tak                           |
| Maksymalna moc wyjściowa RMS                                | 20W (2 x 10W)<br>10W (2 x 5W) |
| Wejście audio AUX                                           | Tak                           |
| Wejście audio USB                                           | Tak                           |
| Wejście audio TF                                            | Tak                           |
| Regulacja głośności                                         | Tak                           |
| Akumulator                                                  | Ion-Li 1200mAh x2             |
| Czas pracy                                                  | 12 godzin*                    |
| Wodoodporność                                               | IPX5                          |

\* 3 godzin przy 100% głośności  
12 godzin przy 70% głośności  
15 godzin przy 50% głośności

**Gwarancja baterii**

Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

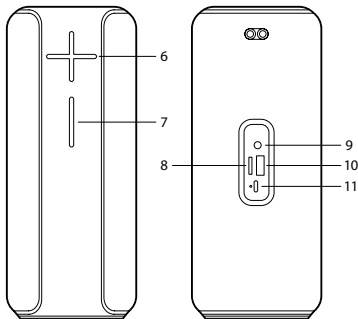
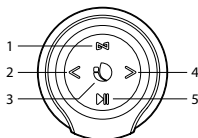
Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

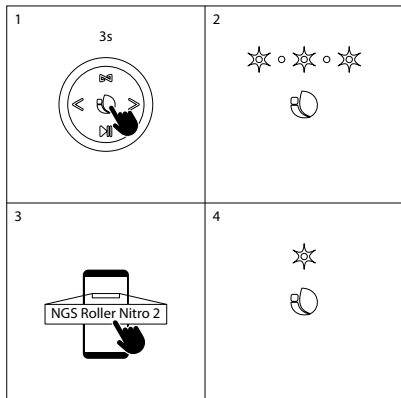
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

## BEDIENINGSTOETSEN

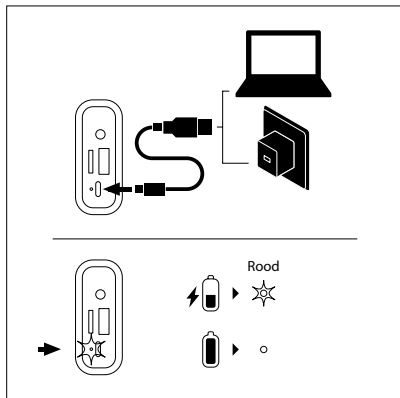
- 1 **Modus / TWS**  
Kort drukken: wijzig modus (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Vorige nummer**  
*In FM-modus:* Kort drukken voor de vorige zender
- 3 **Aan-/uitknop**  
Lang drukken in-/uitschakelen voor ongeveer 3 seconden/keer
- 4 **Volgende nummer**  
*In FM-modus:* Kort drukken voor de vorige zender
- 5 **Afspeel-/pauzeknop**  
Kort drukken: afspelen/pauzeren  
Lang drukken om draadloos verbinden te verlaten  
Lang drukken om het programma te zoeken in de FM-modus
- 6 **Volume +**
- 7 **Volume -**
- 8 **TF-audioinvoer**
- 9 **AUX-audioinvoer**
- 10 **USB-audioinvoer**
- 11 **Type-C interface oplaadpoort**



## MODUS BLUETOOTH



## HOE OPLADEN?



# TWS

|   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                           |  | 2 |                                                                                                                                                                           |
| 1 |   3s                                                                                     |                                                                                   |   |   3s                                                                                     |
| 2 |    0.5s |                                                                                   |   |    0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |     |  |   |                                                                                     |
| 6 |     |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

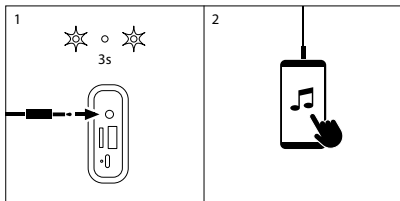
## MODUS RADIO

|                                                                                                                    |                                                       |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <p>1</p> <p>3s</p>                                                                                                 | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p> <p>x1</p> | <p>3</p> <p>zender zoeken</p> <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p>zender -      zender +</p> <p><b>Opmerking:</b> Sluit de USB kabel aan voor een beter radiosignaal</p> |                                                       |                                         |

## MODUS USB/TF

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| <p>1</p> <p>3s</p>       | <p>2</p> |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p> | <p>4</p> |

## AUX IN MODE



## TECHNISCHE SPECIFICATIES

|                                                                                             |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Compatibel met Bluetooth 5.0                                                                | Ja                |
| TWS (krijg dubbel vermogen door 2 luidsprekers tegelijkertijd aan te sluiten zonder kabels) | Ja                |
| Piekuitgangsvermogen                                                                        | 20W (2 x 10W)     |
| RMS                                                                                         | 10W (2 x 5W)      |
| AUX-audioinvoer                                                                             | Ja                |
| USB-audioinvoer                                                                             | Ja                |
| TF-audioinvoer                                                                              | Ja                |
| Volumeregeling                                                                              | Ja                |
| Batterij                                                                                    | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Bedrijfstijd                                                                                | 12 uur*           |
| Waterdicht                                                                                  | IPX5              |

\* 3 uur bij 100% volume  
12 uur bij 70% volume  
15 uur bij 50% volume

### **Batterij garantie**

De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

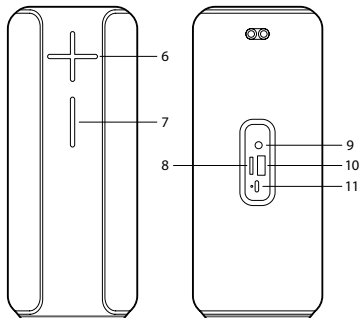
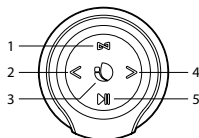
elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

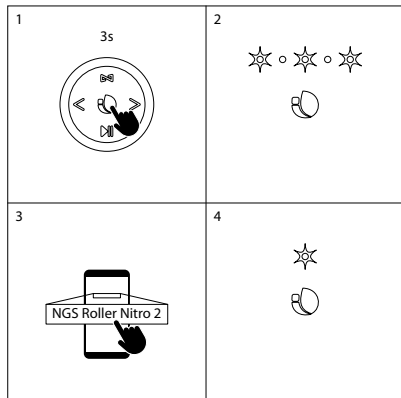
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)

## TLAČÍTKO OVLÁDÁNÍ

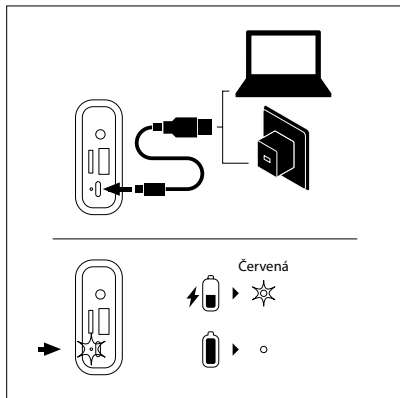
- 1 **Režim / TWS**  
Krátké stisknutí: změna režimu (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Předchozí píseň**  
V režimu FM: krátkým stisknutím přejdete na předchozí kanál
- 3 **Tlačítko napájení**  
Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete asi na 3 sekundy/krát
- 4 **Další písnička**  
V režimu FM: krátkým stisknutím přejdete na další kanál
- 5 **Tlačítko Přehrát/Pozastavit**  
Krátké stisknutí: přehrávání/pozastavení  
Dlouhým stisknutím ukončíte bezdrátové připojení  
Dlouhým stisknutím vyhledáte program v režimu FM
- 6 **Hlasitost +**
- 7 **Hlasitost -**
- 8 **TF audio vstup**
- 9 **AUX audio vstup**
- 10 **USB audio vstup**
- 11 **Nabíjecí port rozhraní typu C**



## REŽIM BLUETOOTH



## JAK NABÍJET?

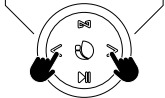


## TWS

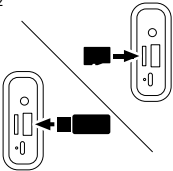
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |     |  |   |                                                                                     |
| 6 |     |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

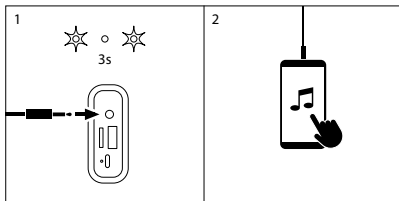
## REŽIM RADIO

|                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p>     | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>Hledání kanálu</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p>Kanál -      Kanál +</p>  <p><b>Poznámka:</b> Pro lepší rádiový signál připojte USB kabel</p> |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                              |

## REŽIM USB/TF

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## REŽIM AUX IN



## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

|                                                                                  |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Kompatibilní s Bluetooth 5.0                                                     | Ano                           |
| TWS (dosáhne dvojnásobného výkonu připojením 2 reproduktorů současně bez kabelů) | Ano                           |
| Maximální výstupní výkon RMS                                                     | 20W (2 x 10W)<br>10W (2 x 5W) |
| AUX audio vstup                                                                  | Ano                           |
| USB audio vstup                                                                  | Ano                           |
| TF audio vstup                                                                   | Ano                           |
| Ovládání hlasitosti                                                              | Ano                           |
| Baterie                                                                          | Ion-Li 1200mAh x2             |
| Provozní doba                                                                    | 12 hodin*                     |
| Vodotěsné                                                                        | IPX5                          |

\* 3 hodiny při 100% hlasitosti  
12 hodin při 70% hlasitosti  
15 hodin při 50% hlasitosti

**Záruka na baterie**

Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

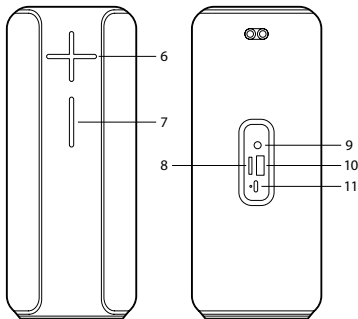
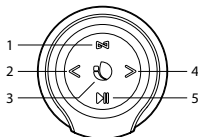


Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

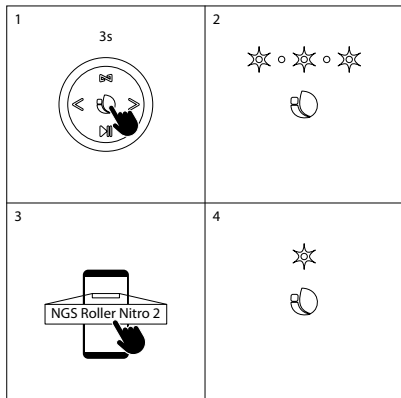
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)

## OVLÁDACIE TLAČIDLÁ

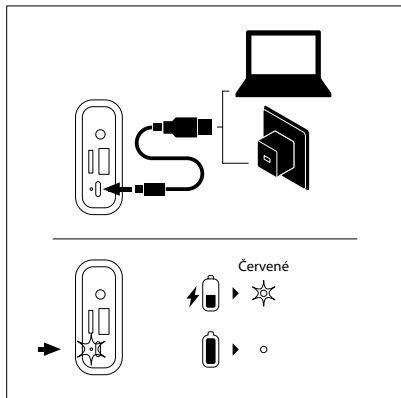
- 1 **Režim/TWS**  
Krátke stlačenie: zmena režimu (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Predchádzajúca pieseň**  
V režime FM: krátkym stlačením prejdete na predchádzajúci kanál
- 3 **Vypínač**  
Dlhé stlačenie zapnete/vypnete na približne 3 sekundy/krát
- 4 **Nasledujúca pieseň**  
V režime FM: krátkym stlačením prejdete na nasledujúci kanál
- 5 **Tlačidlo prehrať/pozastaviť**  
Krátke stlačenie: prehrať/pozastaviť  
Bezdrôtové pripojenie ukončíte dlhým stlačením  
Dlhým stlačením vyhladáte program v FM v režime
- 6 **Hlasitosť +**
- 7 **Hlasitosť -**
- 8 **TF audio vstup**
- 9 **AUX audio vstup**
- 10 **USB audio vstup**
- 11 **Typ C rozhranie nabíjací port**



## REŽIM BLUETOOTH



## AKO NABÍJAŤ?

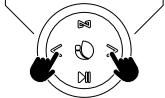


## TWS

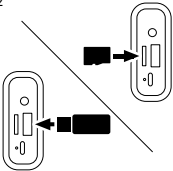
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |     |  |   |                                                                                     |
| 6 |     |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

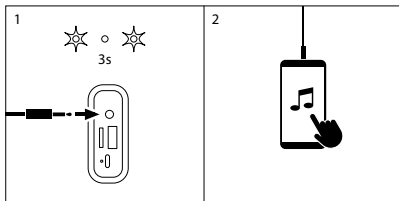
## REŽIM RADIO

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p>                                                                                           | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>Vyhľadávanie kanálov</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>Kanál -</span> <span>Kanál +</span> </div>  <p><b>Poznámka:</b> Pripojte USB kábel, aby bol rádiový signál lepší</p> |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                    |

## REŽIM USB/TF

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## REŽIM AUX IN



## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

|                                                                                   |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Kompatibilné s Bluetooth 5.0                                                      | Áno                           |
| TWS (dvojnásobný výkon získate pripojením dvoch reproduktorov súčasne bez káblov) | Áno                           |
| Výstupný výkon RMS                                                                | 20W (2 x 10W)<br>10W (2 x 5W) |
| AUX audio vstup                                                                   | Áno                           |
| USB audio vstup                                                                   | Áno                           |
| TF audio vstup                                                                    | Áno                           |
| Ovládanie hlasitosti                                                              | Áno                           |
| Batérie                                                                           | Ion-Li 1200mAh x2             |
| Prevádzková doba                                                                  | 12 hodín*                     |
| Vodotesnosť                                                                       | IPX5                          |

\* 3 hodín pri 100 % hlasitosti  
12 hodín pri 70 % hlasitosti  
15 hodín pri 50 % hlasitosti

**Záruka batérie**

Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.

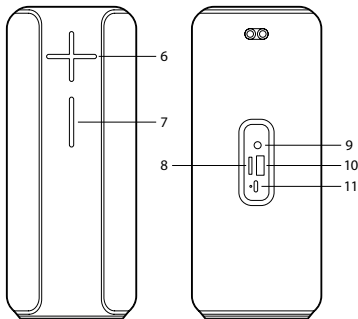
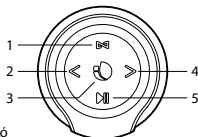


Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že: Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.

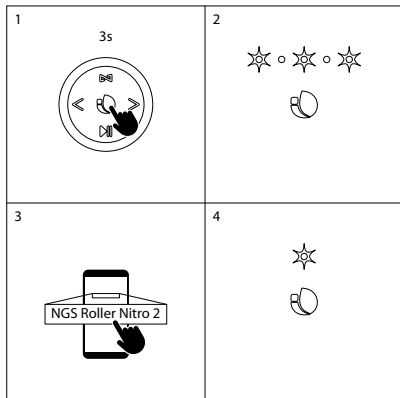
Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu. (Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)

## ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

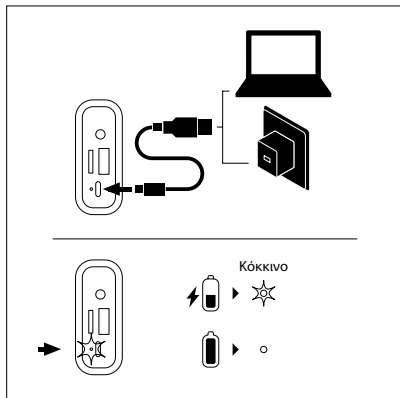
- 1 **Λειτουργία / TWS**  
Σύντομη πίεση: αλλαγή λειτουργίας (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Προηγούμενο τραγούδι**  
Σε λειτουργία FM: σύντομη πίεση για μετάβαση στον προηγούμενο σταθμό
- 3 **Κουμπί λειτουργίας**  
Παρατεταμένη πίεση λειτουργία on/off για περίπου 3 δευτερόλεπτα/φορές
- 4 **Επόμενο τραγούδι**  
Σε λειτουργία FM: σύντομη πίεση για μετάβαση στον επόμενο σταθμό
- 5 **Κουμπί αναπαραγωγής/παύσης**  
Σύντομη πίεση: αναπαραγωγή/παύση  
Παρατεταμένη πίεση για έξοδο από την ασύρματη σύνδεση  
Παρατεταμένη πίεση για αναζήτηση προγράμματος στην λειτουργία FM
- 6 **Ένταση ήχου +**
- 7 **Ένταση ήχου -**
- 8 **Είσοδος ήχου TF**
- 9 **Είσοδος ήχου AUX**
- 10 **Είσοδος ήχου USB**
- 11 **Πύλη φόρτισης διεπαφής τύπου-C**



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH



## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



# TWS

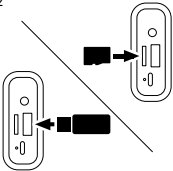
|   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                           |  | 2 |                                                                                                                                                                           |
| 1 |   3s                                                                                     |                                                                                   |   |   3s                                                                                     |
| 2 |    0.5s |                                                                                   |   |    0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                                                                  |  |  |   |                                                                                     |
| 6                                                                                  |  |                                                                                     |   |                                                                                     |
|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1                                                                                  |   |  | 2 |  |
|  |                                                                                    | 3s                                                                                  |   |                                                                                     |

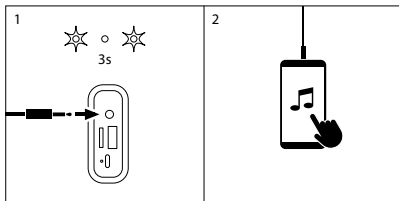
## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ RADIO

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                         |                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p>                     | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p> <p>Αναζήτηση προγράμματος</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p>Πρόγραμμα - Πρόγραμμα +</p>  <p><b>Σημείωση:</b><br/>Συνδέστε το καλώδιο USB για καλύτερο σήμα ραδιοφώνου</p> |                                                                                                                                         |                                                                                                                                    |

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ USB/TF

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUX IN



## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

|                                                                              |                               |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Συμβατό με bluetooth 5.0                                                     | Ναί                           |
| TWS (λήψη διπλάσιας ισχύος με την ταυτόχρονη σύνδεση 2 ηχείων χωρίς καλώδια) | Ναί                           |
| Μέγιστη ισχύς εξόδου RMS                                                     | 20W (2 x 10W)<br>10W (2 x 5W) |
| Είσοδος ήχου AUX                                                             | Ναί                           |
| Είσοδος ήχου USB                                                             | Ναί                           |
| Είσοδος ήχου TF                                                              | Ναί                           |
| Έλεγχος έντασης ήχου                                                         | Ναί                           |
| Μπαταρία                                                                     | Ion-Li 1200mAh x2             |
| Χρόνος λειτουργίας                                                           | 12 ώρες*                      |
| Αδιάβροχο                                                                    | IPX5                          |

\*3 ώρες στο 100% της έντασης ήχου  
12 ώρες στο 70% της έντασης ήχου  
15 ώρες στο 50% της έντασης ήχου

### Εγγύηση μπαταρίας

Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

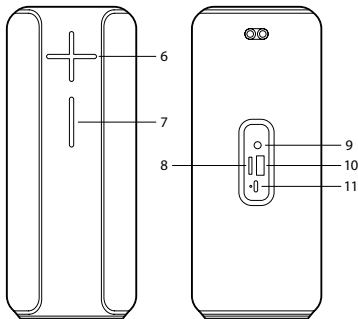
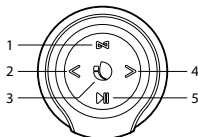
Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

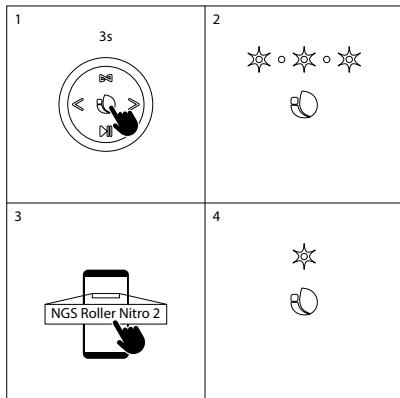
(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

## VEZÉRLŐ GOMBOK

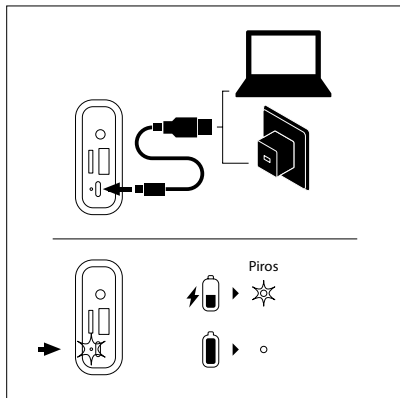
- 1 **Mód / TWS**  
Rövid megnyomás: mód váltása (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Előző dal**  
FM módban: röviden nyomja meg az előző csatornát
- 3 **Bekapcsológomb**  
Hosszan nyomja meg a be-/kikapcsolást körülbelül 3 másodpercig/alkalommal
- 4 **Következő dal**  
FM módban: röviden nyomja meg a következő csatornát
- 5 **Lejátszás/Szünet gomb**  
Rövid megnyomás: lejátszás/szünet  
Nyomja meg hosszan a vezeték nélküli kapcsolatból való kilépéshez  
FM üzemmódban nyomja meg hosszan a program kereséséhez
- 6 **Hangerő +**
- 7 **Hangerő -**
- 8 **TF audio bemenet**
- 9 **AUX audio bemenet**
- 10 **USB audio bemenet**
- 11 **C típusú interfész töltőport**



## BLUETOOTH MÓD



## HOGYAN KELL TÖLTENI?



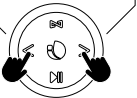
## TWS

|   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                           |  | 2 |                                                                                                                                                                           |
| 1 |   3s                                                                                     |                                                                                   |   |   3s                                                                                     |
| 2 |    0.5s |                                                                                   |   |    0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                |

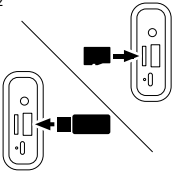
|   |                                                                                    |                                                                                     |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |  |  |
| 6 |  |                                                                                     |

|                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                     |  | 2 |  |
|  3s |                                                                                     |   |                                                                                    |

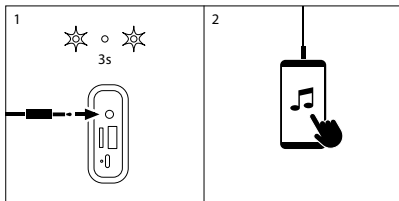
## RADIO MÓD

|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p>                           | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>csatornakeresés</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p>csatorna -      csatorna +</p>  <p><b>Megjegyzés:</b><br/>A jobb rádiójel érdekében csatlakoztassa a USB-kábelt</p> |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                               |

## USB/TF MÓD

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## AUX IN MÓD



## MŰSZAKI ADATLAP

|                                                                                   |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Kompatibilis a Bluetooth 5.0 -val                                                 | Igen              |
| TWS (dupla áramellátás két hangszóró csatlakoztatásához egyszerre kábelek nélkül) | Igen              |
| Kimeneti csúcsteljesítmény                                                        | 20W (2 x 10W)     |
| RMS teljesítmény                                                                  | 10W (2 x 5W)      |
| AUX audio bemenet                                                                 | Igen              |
| USB audio bemenet                                                                 | Igen              |
| TF audio bemenet                                                                  | Igen              |
| Hangerőszabályozó                                                                 | Igen              |
| Akkumulátor                                                                       | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Az akkumulátor élettartama 8 óra*                                                 | 12 óra*           |
| Vízálló                                                                           | IPX5              |

- \* 3 óra 100% hangerővel
- 12 óra 70% hangerővel
- 15 óra 50% hangerővel

**Az akkumulátor garanciája**

Az akkumulátor fogyasztási cikk, és mint ilyen 12 hónapig garanciális.



Ha a jövőben bármikor el kell dobnia ezt a terméket, vegye figyelembe, hogy:

Az elektromos hulladékokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Kérjük, hasznosítsa újra, ahol erre van kijelölt hely.

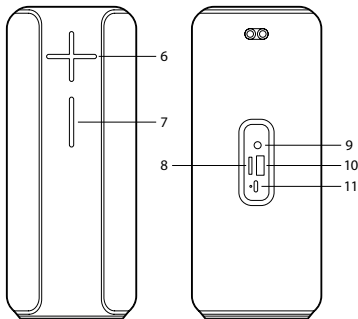
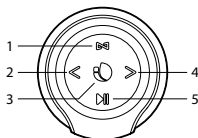


Az újrahasznosítással kapcsolatban forduljon a helyi hatósághoz vagy a kereskedőhöz.

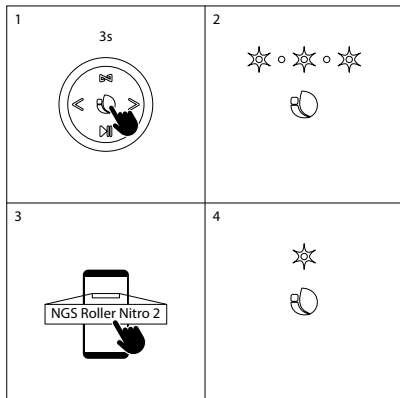
(Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv)

## KONTROLLKNAPPER

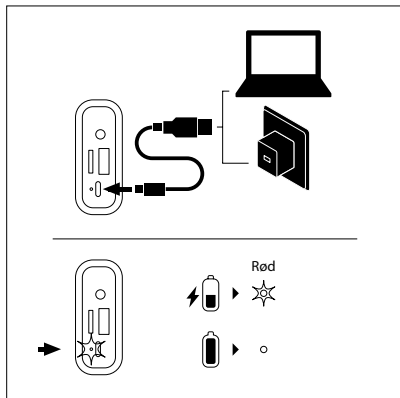
- 1 **Modus / TWS**  
Kort trykk: endre modus (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Forrige sang**  
I FM-modus: Trykk lenge på forrige kanal
- 3 **Strømknapp**  
Langt trykk: slå av/på i cirka 3 sekunder
- 4 **Neste sang**  
I FM-modus: Trykk lenge på forrige kanal
- 5 **Play/Pause-knappen**  
Kort trykk: spill/pause  
Trykk lenge for å avslutte den trådløse tilkoblingen  
Trykk lenge for å søke i programmet i FM-modus
- 6 **Volum +**
- 7 **Volum -**
- 8 **TF-lydinngang**
- 9 **AUX-lydinngang**
- 10 **USB-lydinngang**
- 11 **Type-C grensesnitt ladeport**



## BLUETOOTH MODUS



## HVORDAN LADE?

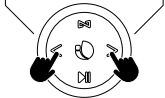


## TWS

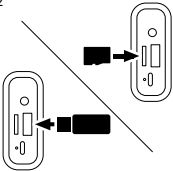
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |     |  |   |                                                                                     |
| 6 |     |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

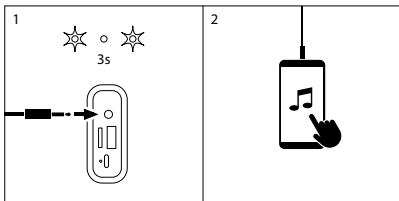
## RADIO MODUS

|                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p>    | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>kanalsøk</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p>kanal -      kanal +</p>  <p><b>Merk:</b> Koble til USB-kabelen for et bedre radiosignal</p> |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                        |

## USB/TF MODUS

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## AUX IN MODUS



## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

|                                                                        |                   |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Kompatibel med Bluetooth 5.0                                           | Ja                |
| TWS (få dobbelt strømtilkobling av to høyttalere samtidig uten kabler) | Ja                |
| Toppeffekt                                                             | 20W (2 x 10W)     |
| RMS                                                                    | 10W (2 x 5W)      |
| AUX-lydinngang                                                         | Ja                |
| USB-lydinngang                                                         | Ja                |
| TF-lydinngang                                                          | Ja                |
| Volumkontroll                                                          | Ja                |
| Batteri                                                                | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Batterilevetid                                                         | 12 timer*         |
| Vanntett til nivå                                                      | IPX5              |

\* 3 timer ved 100% volum  
 12 timer ved 70% volum  
 15 timer ved 50% volum

**Batterigaranti**

Batteriet er et forbrukerprodukt, og som sådan er det garanti i 12 måneder.



Hvis du når som helst i fremtiden trenger å avhende dette produktet, vær oppmerksom på at: Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

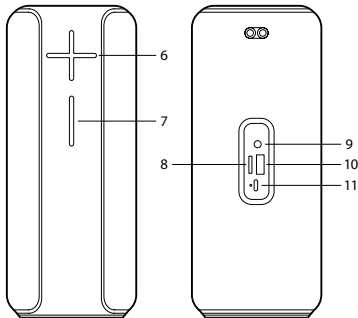
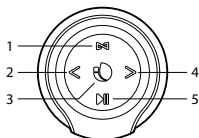
Vennligst resirkulere der fasiliteter finnes.

Få råd om resirkulering av lokale myndigheter eller forhandler.

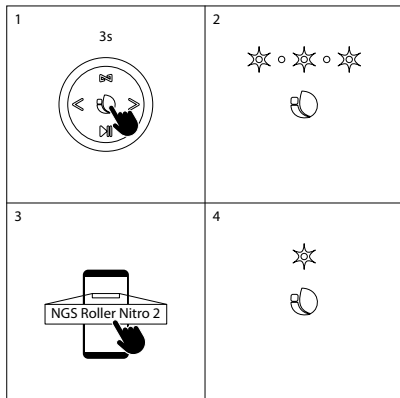
(Direktiv om Elektrisk og Elektronisk Utstyr)

## OHJAUSPAINIKKEET

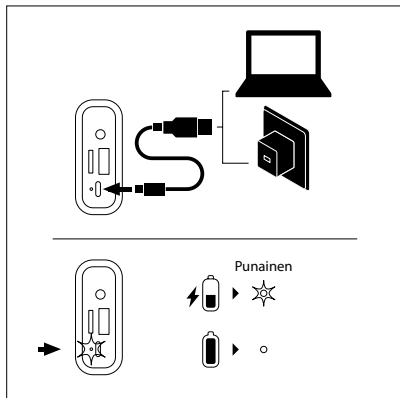
- 1 **Toiminto / TWS**  
Lyhyt painallus: vaihda toimintoa (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Edellinen kappale**  
*FM-toiminto:* lyhyt painallus edelliseen kanavaan
- 3 **Virtapainike**  
Pitkä painallus käynnistämiseksi/sammuttamiseksi noin 3 sekuntia/kertaa
- 4 **Seuraava kappale**  
*FM-toiminto:* lyhyt painallus seuraavaan kanavaan
- 5 **Toisto/tauko-painike**  
Lyhyt painallus: toisto/tauko  
Pitkä painallus langattoman yhteyden poistoon  
Pitkä painallus ohjelmahakuun FM-toiminnoissa
- 6 **Äänenvoimakkuus +**
- 7 **Äänenvoimakkuus -**
- 8 **TF-audioliitäntä**
- 9 **AUX-audioliitäntä**
- 10 **USB-audioliitäntä**
- 11 **C-liitännän latausportti**



## BLUETOOTH-TILA



## KUINKA LADATAAN?



## TWS

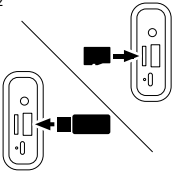
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                                                                  |  |  |   |                                                                                     |
| 6                                                                                  |  |                                                                                     |   |                                                                                     |
|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1                                                                                  |   |  | 2 |  |
|  |                                                                                    | 3s                                                                                  |   |                                                                                     |

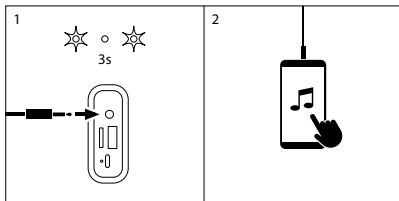
## RADIO-TILA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p>                                                                                                                                                      | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>kanavanhaku</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>kanava -</span> <span>kanava +</span> </div>  <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>Huom:</b><br/>Yhdistämällä<br/>USB-kaapelin<br/>saat paremman<br/>radiosignaalin</p> </div> |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                           |

## USB/TF-TILA

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## AUX IN-TILA



## TEKNISET TIEDOT

|                                                                                           |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Yhteensopiva Bluetooth 5.0:n kanssa                                                       | Kyllä                         |
| TWS (saat kaksinkertaisen virran kytkemällä 2 kaiutinta samanaikaisesti ilman kaapeleita) | Kyllä                         |
| Lähtöhuipputeho RMS                                                                       | 20W (2 x 10W)<br>10W (2 x 5W) |
| AUX-audioliitântä                                                                         | Kyllä                         |
| USB-audioliitântä                                                                         | Kyllä                         |
| TF-audioliitântä                                                                          | Kyllä                         |
| Äänenvoimakkuuden säätö                                                                   | Kyllä                         |
| Akku                                                                                      | Ion-Li 1200mAh x2             |
| Akun kesto                                                                                | 12 tuntia*                    |
| Vedenkestävyystaso                                                                        | IPX5                          |

- \* 3 tuntia 100 %:n äänenvoimakkuudella  
12 tuntia 70 %:n äänenvoimakkuudella  
15 tuntia 50 %:n äänenvoimakkuudella

**Akun takuu**

Akku on kulutustavara ja sellaisenaan sillä on 12 kuukauden takuu.



Jos joudut tulevaisuudessa hävittämään tämän tuotteen, huomaa, että:

Sähköjätettä ei tule hävittää talousjätteiden mukana. Kierrätä viemällä asianmukaisin paikkoihin.

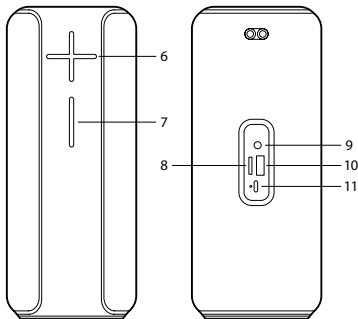
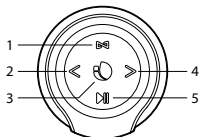


Kysy neuvoja paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

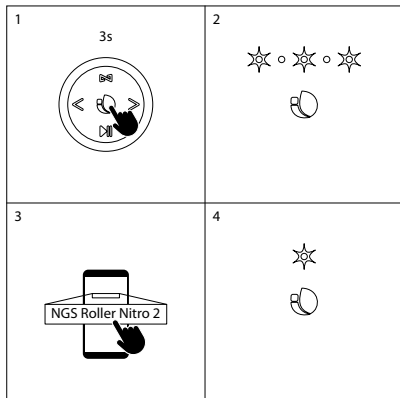
(Sähkö- ja elektroniikkaromudirektiivi)

## KONTROLLKNAPPAR

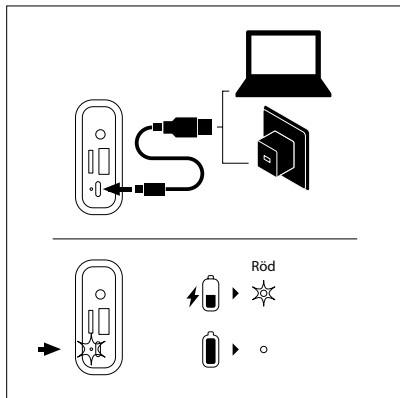
- 1 **Läge / TWS**  
Kort tryckning: ändra läge (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Föregående låt**  
I FM-läge: tryck snabbt till föregående kanal
- 3 **Strömknappen**  
Långt tryck slå på/av i ca 3 sekunder/gångar
- 4 **Nästa låt**  
I FM-läge: tryck kort till nästa kanal
- 5 **Spela/pausa -knappen**  
Kort tryckning: spela/pausa  
Långt tryck för att avsluta den trådlösa anslutningen  
Långt tryck för att söka efter programmet i FM-läge
- 6 **Volym +**
- 7 **Volym -**
- 8 **TF-ljudningång**
- 9 **AUX-ljudningång**
- 10 **USB-ljudningång**
- 11 **Typ-C gränssnitt laddningsport**



## BLUETOOTH-LÄGE



## HUR LADDAR MAN?



## TWS

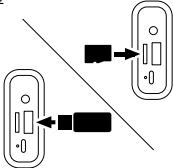
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                                                                     |  |  |   |                                                                                     |
| 6                                                                                     |  |                                                                                     |   |                                                                                     |
|                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1                                                                                     |   |  | 2 |  |
|  3s |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |

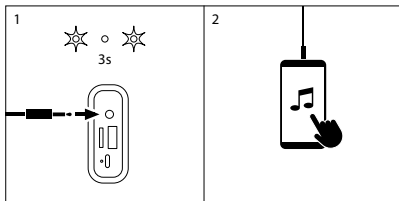
## RADIO-LÄGE

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>kanalsökning</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p>kanal - kanal +</p>  <p><b>Obs:</b> Anslut USB-kabeln för en bättre radiosignal</p>       |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                            |

## USB/TF-LÄGE

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## AUX IN-LÄGE



## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

|                                                                          |                   |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Kompatibel med bluetooth 5.0                                             | Ja                |
| TWS (få dubbla kraftanslutningar av två högtalare samtidigt utan kablar) | Ja                |
| Toppeffekt                                                               | 20W (2 x 10W)     |
| RMS                                                                      | 10W (2 x 5W)      |
| AUX-ljudingång                                                           | Ja                |
| USB-ljudingång                                                           | Ja                |
| TF-ljudingång                                                            | Ja                |
| Volymkontroll                                                            | Ja                |
| Batteri                                                                  | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Batteriets brukstid                                                      | 12 timmar*        |
| Vattentät på nivå                                                        | IPX5              |

\* 3 timmar med 100 % volym  
 12 timmar med 70 % volym  
 15 timmar med 50 % volym

**Batterigaranti**

Batteriet är en konsumentprodukt och har en garanti på 12 månader.



Om du vid något framtida tillfälle skulle vilja kassera produkten, vänligen notera att:

Elektriskt avfall bör ej kasseras tillsammans med hushållsavfall. Vänligen använd återvinningsstation för detta.

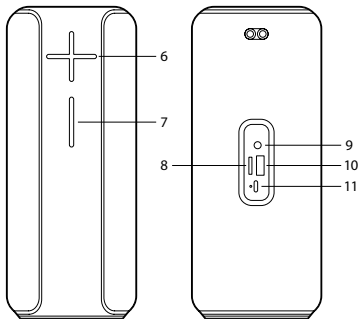
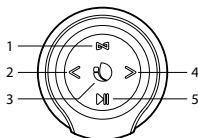


Du kan vända dig till ditt lokala ombud eller återförsäljare för att få råd om återvinning.

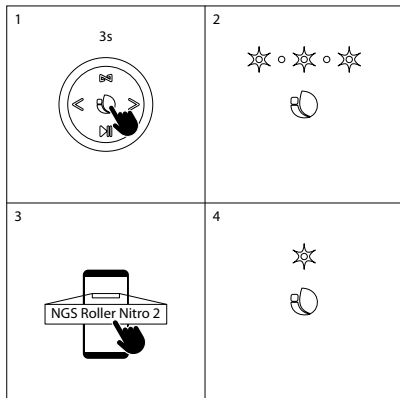
(Råd gällande elektriskt avfall och elektronisk utrustning)

## KONTROLKNAPPER

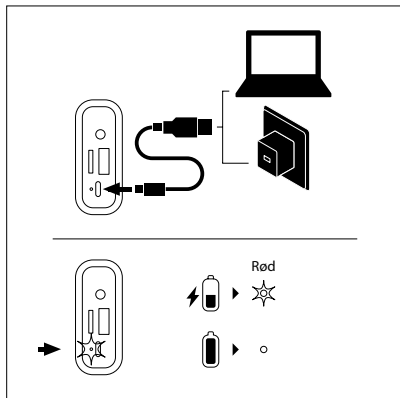
- 1 **Tilstand / TWS**  
Kort tryk: skift tilstand (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Forrige sang**  
*I FM-tilstand:* tryk kort til den forrige kanal
- 3 **Tænd / sluk -knap**  
Langt tryk på tænd/sluk i cirka 3 sekunder/gange
- 4 **Næste sang**  
*I FM-tilstand:* tryk kort til den næste kanal
- 5 **Afspil/pause -knap**  
Kort tryk: afspil/pause  
Langt tryk for at afslutte den trådløse forbindelse  
Langt tryk for at søge i programmet i FM-tilstand
- 6 **Lydstyrke +**
- 7 **Lydstyrke -**
- 8 **TF -lydindgang**
- 9 **AUX lydindgang**
- 10 **USB -lydindgang**
- 11 **Type-C interface opladningsport**



## BLUETOOTH-PROGRAM



## HVORDAN LADER DU OP?



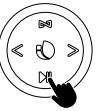
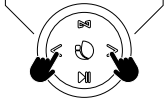
## TWS

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

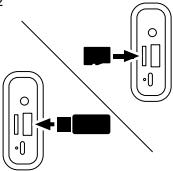
|   |                                                                                    |                                                                                     |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 |  |  |
| 6 |  |                                                                                     |

|   |                                                                                       |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |      |  | 2 |  |
|   |  3s |                                                                                     |   |                                                                                     |

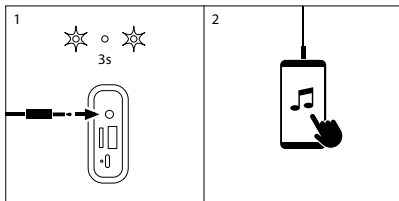
## RADIO-PROGRAM

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p> <p>FM &gt; USB &gt; TF &gt; BT</p>  <p>x1</p> | <p>3</p>  <p>kanalsøgning</p>  <p>2s</p> |
| <p>4</p> <p>kanal - kanal +</p>  <p><b>Bemærk:</b> Tilslut USB-kablet for et bedre radiosignal</p>    |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                            |

## USB/TF-PROGRAM

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>   <p>3s</p> | <p>2</p>  |
| <p>3</p> <p>USB / TF</p>                                                                              | <p>4</p>  |

## AUX IN-PROGRAM



## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

|                                                                               |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Kompatibel med bluetooth 5.0                                                  | Ja                |
| TWS (få dobbelt strømforbindelse mellem 2 højtalere på samme tid uden kabler) | Ja                |
| Output spidseffekt                                                            | 20W (2 x 10W)     |
| RMS                                                                           | 10W (2 x 5W)      |
| AUX lydindgang                                                                | Ja                |
| USB -lydindgang                                                               | Ja                |
| TF -lydindgang                                                                | Ja                |
| Kontrol af volumen                                                            | Ja                |
| Batteri                                                                       | Ion-Li 1200mAh x2 |
| Batterilevetid                                                                | 12 timer*         |
| Vandafvisende til niveau                                                      | IPX5              |

\* 3 timer ved 100% volumen  
 12 timer ved 70% volumen  
 15 timer ved 50% volumen

### Batteriets garanti

Batteriet er et forbrugerprodukt, og som sådan er der en garanti på 12 måneder.



Hvis du på hvilket som helst tidspunkt i fremtiden skulle have brug for at bortskaffe dette produkt, skal du være opmærksom på at:

Bortskaffelse af elektriske produkter og batterier må ikke se med almindeligt husholdningsaffald.

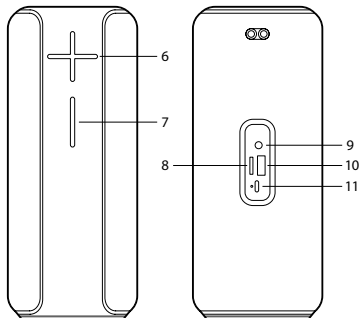
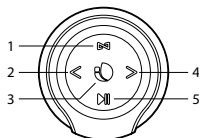
Aflever venligst på genbrugsstationen, når det er muligt.

Tjek med din lokale kommune eller forhandler for gode råd om genbrug.

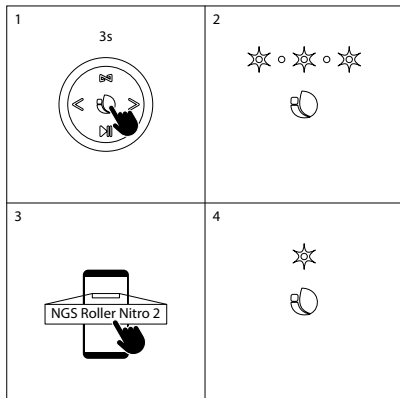
(Direktivet for bortskaffelse af affald med elektrisk og elektronisk udstyr).

## VALDYMO MYGTUKAI

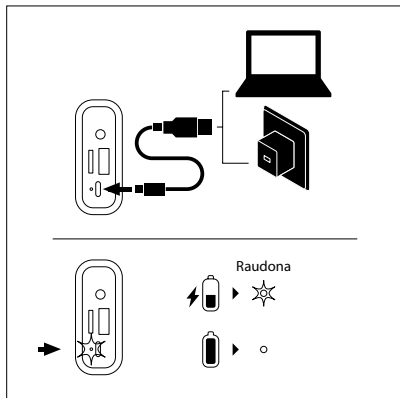
- 1 **Režimas / TWS**  
Trumpas paspaudimas: režimas keitimas (FM/BT/USB/AUX IN/TF)
- 2 **Ankstesnė daina**  
FM režimu: trumpas paspaudimas į ankstesnį kanalą
- 3 **Maitinimo mygtukas**  
Ilgas paspaudimas: įjungimas / išjungimas apie 3 sekundes / kartus
- 4 **Kita daina**  
FM režimu: trumpam paspauskite norėdami pereiti į kitą kanalą
- 5 **Mygtukas Leisti / pristabdyti**  
Trumpas paspaudimas: leisti / pristabdyti  
Ilgas paspaudimas, kad išeitumėte iš belaidžio ryšio  
Ilgai paspauskite, jei norite ieškoti programos FM režimu
- 6 **Garsas +**
- 7 **Garsas –**
- 8 **TF garso įvestis**
- 9 **AUX garso įvestis**
- 10 **USB garso įvestis**
- 11 **C tipo sąsajos įkrovimo prievadas**



## “BLUETOOTH” REŽIMAS



## KAIP ĮKRAUTI?

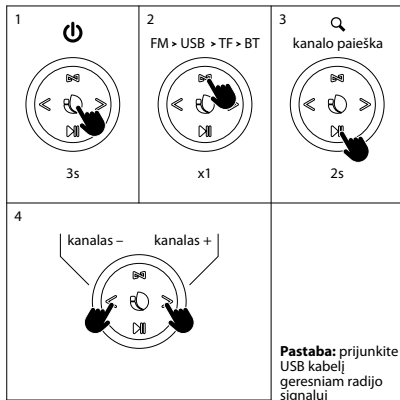


# TWS

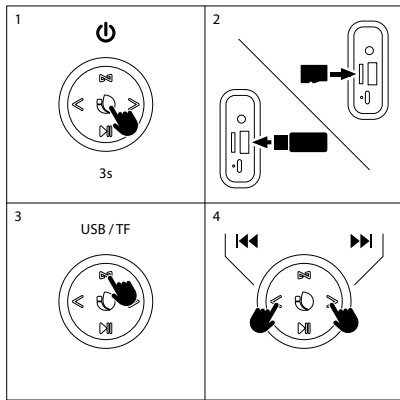
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 2 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 |   3s                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |   3s                                                                                                                                                                       |
| 2 |     0.5s |                                                                                   |   |     0.5s |
| 3 |  3s                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   | <br>"Beep"                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                                                                     |  |  |   |                                                                                     |
| 6                                                                                     |  |                                                                                     |   |                                                                                     |
|                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |
| 1                                                                                     |   |  | 2 |  |
|  3s |                                                                                    |                                                                                     |   |                                                                                     |

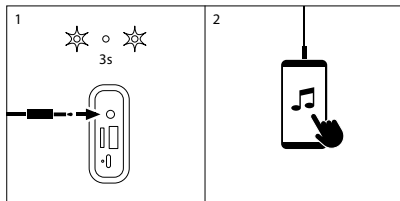
## “RADIO” REŽIMAS



## “USB/TF” REŽIMAS



## "AUX IN" REŽIMAS



## TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

|                                                                                     |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Suderinamas su "Bluetooth" 5,0                                                      | taip                          |
| TWS (gaukite dvigubą galingumą, sujungdami 2 garsiakalbius tuo pačiu metu be laidų) | taip                          |
| Išėjimo didžiausioji galia RMS                                                      | 20W (2 x 10W)<br>10W (2 x 5W) |
| AUX garso įvestis                                                                   | taip                          |
| USB garso įvestis                                                                   | taip                          |
| TF garso įvestis                                                                    | taip                          |
| Garsumo valdymas                                                                    | taip                          |
| Baterija                                                                            | Ion-Li 1200mAh x2             |
| Baterijos veikimas                                                                  | 12 valandos *                 |
| Atsparus vandeniui                                                                  | IPX5                          |

\* 3 valandos 100% garsumu  
12 valandos 70% garsumu  
15 valandos 50% garsumu

**Baterijos garantija**

Baterija yra plataus vartojimo gaminys, todėl jai suteikiama 12 mėnesių garantija.



Jei ateityje turėsite išmesti šį gaminį, atkreipkite dėmesį, kad:

Elektrinių gaminių atliekos neturėtų būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei įmanoma, perdirbkite.



Kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją dėl perdirbimo patarimų.

(Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų direktyva)

# DECLARATION OF CONFORMITY DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A.**, SAN SEBASTIÁN, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

**LURBE GRUP S.A.**, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **BLUETOOTH SPEAKER NGS** / MODEL: **ROLLER NITRO 2**

NGS: **ALTAVOZ BLUETOOTH NGS** / MODELO: **ROLLER NITRO 2**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

**ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02)** **IEC 62321-4:2013**

**ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1 (2017-02)** **IEC 62321-5:2013**

**ETSI EN 300 328 V 2.1.1 (2016-11)** **IEC 62321-7-1:2015**

**ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03)** **IEC 62321-7-2:2017**

**EN 62479: 2010** **IEC 62321-6:2015**

**EN 60065: 2014**

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

**RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU**  
**ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

**DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU**  
**DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

**LURBE GRUP S.A**

**PORTUETXE 27**

**20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)**

**SPAIN**

SAN SEBASTIÁN, JUNIO 15TH, 2021

SAN SEBASTIÁN, 15 DE JUNIO DE 2021

SIGNED  
FIRMADO

**RAÚL MARTÍN**  
PRODUCT MANAGER

**EN**  
**ES**

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**



**LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :**  
**LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:**

NGS: **HAUT-PARLEUR BLUETOOTH NGS** / MODÈLE: **ROLLER NITRO 2**  
NGS: **ALTO-FALANTE BLUETOOTH NGS** / MODELO: **ROLLER NITRO 2**

*A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :*  
*FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:*

|                                             |                           |
|---------------------------------------------|---------------------------|
| <b>ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02)</b>  | <b>IEC 62321-4:2013</b>   |
| <b>ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1 (2017-02)</b> | <b>IEC 62321-5:2013</b>   |
| <b>ETSI EN 300 328 V 2.1.1 (2016-11)</b>    | <b>IEC 62321-7-1:2015</b> |
| <b>ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03)</b>    | <b>IEC 62321-7-2:2017</b> |
| <b>EN 62479: 2010</b>                       | <b>IEC 62321-6:2015</b>   |
| <b>EN 60065: 2014</b>                       |                           |

*ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :*  
E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

**DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU**  
**DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863**  
**DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU**  
**DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

REPRÉSENTANT AUTORISÉ : **LURBE GRUP S.A**  
REPRESENTANTE AUTORIZADO: **PORTUETXE 27**  
**20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)**  
**SPAIN**

SAN SEBASTIÁN, LE 15 JUIN 2021  
SAN SEBASTIÁN, 15 DE JUNHO DE 2021

SIGNÉ  
ASSINADO

**RAÚL MARTÍN**  
PRODUCT MANAGER

**FR  
PT**



**technical support: [www.ngs.eu/support](http://www.ngs.eu/support)**

**[www.ngs.eu](http://www.ngs.eu)**